



**VERBALE DELLA DELIBERAZIONE**  
**n. 308 dd. 15 LUGLIO 2021**  
**[seduta in modalità telematica tramite videoconferenza]**

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n. 20° - 13/1/19/5 - 2021 sez. 2806

**OGGETTO:** concerto "Synagogue Organ", Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste, 20 luglio 2021. Coorganizzazione con la Comunità Ebraica di Trieste.

Adottata nella seduta del 15/07/2021

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Assente
Paolo Polidori	Vice Sindaco	Presente
Michele Lobianco	Assessore	Presente
Lorenzo Giorgi	Assessore	Presente
Angela Brandi	Assessore	Presente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Carlo Grilli	Assessore	Presente
Serena Tonel	Assessore	Presente
Luisa Polli	Assessore	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Presente
Francesca De Santis	Assessore	Presente

Partecipa il Vice Segretario Generale Supplente **dott. Mauro SILLA**.

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Vice Sindaco **Paolo POLIDORI**.

**ATTESTAZIONI:** ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'**Albo Pretorio** dal 20/07/2021 al 03/08/2021.

Oggetto: concerto "Synagogue Organ". Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste, 20 luglio 2021.  
Coorganizzazione con la Comunità Ebraica di Trieste.

Su proposta dell'Assessore Giorgio Rossi

premesso che l'amministrazione comunale intende valorizzare e promuovere la ricca e vivace realtà culturale e sportiva cittadina e l'impegno in campo sociale, in un rapporto sinergico con altre associazioni pubbliche e private attive in tali settori, consentendo alla città di esprimere al massimo le proprie potenzialità sportive, culturali, turistiche e sociali;

richiamati

la Deliberazione Consiliare n. 8 dd. 31.03.2021, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2021 - 2023 e Bilancio di previsione 2021 - 2023. Approvazione";

la Deliberazione Giuntale n. 158 dd. 20.04.2021, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "PEG - Piano della prestazione 2021 - 2023. Approvazione in via provvisoria";

la Deliberazione Giuntale n. 283 dd. 01.07.2021, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Piano Esecutivo di Gestione 2021 -2023 - Piano della Prestazione e Piano dettagliato degli Obiettivi 2021";

il "Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici di qualsiasi genere ai sensi dell'art. 12 della L. 241/90 e per la coorganizzazione di eventi con persone ed enti pubblici o privati e disciplina del patrocinio" approvato con deliberazione consiliare n. 67 dd. 18.12.2013;

rammentato che l'art. 3 lettera D. del suddetto Regolamento prevede che possa essere presentata richiesta di coorganizzazione di progetti, iniziative e manifestazioni con erogazione di vantaggi economici o altri benefici diversi dai contributi in denaro (impianti, spazi vari, servizi gestiti in via diretta dal Comune o assunti dallo stesso);

vista la domanda di coorganizzazione, presentata in data 15.06.2021 dalla Comunità Ebraica di Trieste (con sede a Trieste in via San Francesco d'Assisi, 19 - C.F. 80012510329), e successive integrazioni, conservate in atti, per la realizzazione del concerto "Synagogue Organ", in programma nella Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste il 20 luglio 2021;

considerato

che la Comunità ebraica di Trieste si prefigge lo scopo di essere punto di riferimento per tutti gli ambiti educativi e culturali ebraici sul territorio del Friuli Venezia Giulia;

che l'attività educativa è espletata per il tramite dell'Istituto Primario Morpurgo e della Fondazione dell'Asilo Tedeschi, con il fine principale di fornire rudimenti dell'educazione, della cultura e della lingua ebraica attraverso l'insegnamento negli ambiti specifici che si aggiungono alle materie curriculari dettate dal MIUR e alle attività educative dell'Ufficio Rabbिनico per gli studenti delle scuole secondarie di primo e di secondo grado;

che in materia culturale, la Comunità, sia in proprio che attraverso il suo braccio operativo, il Museo della Comunità Ebraica di Trieste Carlo e Vera Wagner, porta avanti i seguenti temi: storia della presenza ebraica sul territorio, le competenze geografiche limitrofe e l'Italia in generale;

religione, spiritualità e culto; cultura materiale; approfondimenti di soggetti ebraici specifici destinati ai suoi iscritti e alla cittadinanza; arte letteratura e musica; rapporti con le altre fedi e comunità presenti sul territorio;

che per celebrare il restauro dello storico organo Rieger Jaegerndorf del 1912 - anno di inaugurazione della Sinagoga - la Comunità Ebraica ha voluto organizzare il concerto "Synagogue Organ" con la partecipazione della Civica Orchestra di Fiati G.Verdi Città di Trieste, in cui il protagonista sarà proprio l'organo, con brani scelti ed eseguiti dai maestri Davide Casali e Vincenzo Ninci;

rilevato che il bilancio preventivo dell'iniziativa, conservato in atti, prevede una spesa complessiva indicativa di Euro 14.400,00.- Iva inclusa;

richiamato quanto previsto dall'art. 13 del citato "Regolamento" in merito ai criteri per l'accoglimento e al procedimento relativi alle domande di coorganizzazione;

dato atto dell'assenso di massima alla coorganizzazione del suddetto concerto, espresso dalla Giunta Comunale nella seduta dd. 08.07.2021, in relazione al particolare rilievo negli ambiti di cui all'art. 1. del citato Regolamento, al coinvolgimento promozionale e di immagine che l'iniziativa riversa sulla comunità locale, alla sfera d'azione particolarmente consolidata nel tessuto sociale;

ritenuto  
di approvare la coorganizzazione con la Comunità Ebraica di Trieste (con sede a Trieste in via San Francesco d'Assisi, 19 - C.F. 80012510329) per la realizzazione del concerto "Synagogue Organ", in programma nella Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste il 20 luglio 2021, mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo complessivo massimo presunto di Euro 500,00.- Iva inclusa;

di dare atto che la spesa complessiva massima presunta di Euro 500,00.- Iva Inclusa trova copertura sul cap. 160210 del Bilancio 2021 – 2023 / annualità 2021;

di dare atto che saranno a cura e spese della Comunità Ebraica di Trieste tutti gli altri adempimenti organizzativi e di gestione dell'iniziativa, nonché il rispetto delle disposizioni per il contenimento dell'epidemia da Covid19;

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. 17/2004, in considerazione dell'imminenza dell'evento;

visti l'art. 48 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, s.m.i., e l'art. 75 del vigente Statuto;

acquisiti i pareri ai sensi dell'art. 49 del del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati;

#### LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

I. di approvare la coorganizzazione con la Comunità Ebraica di Trieste (con sede a Trieste in via San Francesco d'Assisi, 19 - C.F. 80012510329) per la realizzazione del concerto "Synagogue

Organ", in programma nella Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste il 20 luglio 2021, mediante l'assunzione diretta di spese per l'importo complessivo massimo presunto di Euro 500,00.- Iva inclusa;

2. di dare atto che la spesa complessiva massima presunta di Euro 500,00.- Iva Inclusa trova copertura sul cap. 160210 del Bilancio 2021 – 2023 / annualità 2021;
3. di dare atto che saranno a cura e spese della Comunità Ebraica di Trieste tutti gli altri adempimenti organizzativi e di gestione dell'iniziativa, nonché il rispetto delle disposizioni per il contenimento dell'epidemia da Covid19;
4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 1, punto 19 della L.R. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R. 17/2004.



comune di trieste  
giunta comunale

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E  
SPORT

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

prot. corr. n. 20° - 13/1/19/5 – 2021  
sez. 2806

Proposta di deliberazione: concerto "Synagogue Organ". Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste, 20 luglio 2021. Coorganizzazione con la Comunità Ebraica di Trieste.

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.

Il Dirigente  
(dott.ssa Francesca Locci)

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

Prot. Corr. n. 20° - 13/1/19/5 - 2021 sez. 2806

Proposta di deliberazione: concerto "Synagogue Organ", Sinagoga della Comunità Ebraica di Trieste, 20 luglio 2021. Coorganizzazione con la Comunità Ebraica di Trieste.

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	La Dirigente del Servizio Gestione Finanziaria, Fiscale ed Economale <i>dott.ssa Giovanna Tirrico</i>
--	---

Trieste, vedi data firma digitale	Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)
-----------------------------------	---

**L'assessore Giorgio Rossi** fornisce i chiarimenti del caso.

**Il Presidente** pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

**Il Presidente**, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME.

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 15/07/2021.

La suesesa deliberazione assume il n. **308**.

Il Presidente  
Paolo Polidori

Il Vice Segretario Generale Supplente  
dott. Mauro Silla

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SILLA MAURO

CODICE FISCALE: SLLMRA56S01L424F

DATA FIRMA: 16/07/2021 11:13:57

IMPRONTA: 827A6DE89FC4C9A979FA0D3773FEA3E19985F04141CA70708B110689685F02E8  
9985F04141CA70708B110689685F02E8CD3AB482B89A6AEE1B6730D4AB1A04A4  
CD3AB482B89A6AEE1B6730D4AB1A04A47F9C364336BBAD2B36A4D431BF4F3CDC  
7F9C364336BBAD2B36A4D431BF4F3CDC5F9A9221E2A1619446ECC8D71BA6711C